

Editorial	3
- Neue Berufsbildung: Alles im Umbruch	
- Nouveau système de formation: changement global	
Focus	
- „Kein Sonderfall Gesundheitswesen!“	7
- Ingénieurs et métiers de l'humain sur la même ligne	12
- Ausbildung Gesundheitsberufe in Bundeskompetenz – eine Chance	15
- Nouveau système de formation: H+ soutient les hôpitaux	17
- Reform der kaufmännischen Grundbildung	21
- ...endlich ein Verfassungsauftrag!	22
- Différentes voies pour les nouvelles formations de la santé	24
- Gefordert sind jetzt die Leistungserbringer	28
Background	
- Médecine et enfance: approche éthique	30
Future	
- Kooperationen als strategisches Mittel für Privatspitäler	36
Trend	
- Coût des primes d'assurance plus élevé en fonction de la "latinité"	39
Who is who	40
Going public	42
News	43
IHS	
- Spitalingenieur, Aus- und Weiterbildung	45
Agenda	45
Impressum	47
Opinion	48
Isabelle Chassot:	
- Transfert justifié des formations de la santé	
- Die Übertragung der Gesundheits-Ausbildungen ist gerechtfertigt	